# Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail

# Permis de travail de nuit (Art. 17 LTr)

- 04-5110 / 100035

Tetra Pak (Suisse) SA, 1680 Romont

Laminoir et coupeuse TWA Clear

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques 12 H

24.10.2004–23.10.2007 (Renouvellement/modification)

- 04-5276 / 109436

DePuy Spine Sàrl, 2400 Le Locle

Ateliers mécaniques

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques

18 H

14.11.2004–13.11.2007 (Renouvellement/modification)

- 04-5279 / 101734

Louis Lang SA, 2900 Porrentruy

Fabrication de boîtes de montres et de bracelets: fraisage, percage, étampage tournage, polissage

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques 102 H

21.11.2004–20.11.2007 (Renouvellement/modification)

- 04-5312 / 100035

Tetra Pak (Suisse) SA, 1680 Romont

Tetra Recart

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques 30 H

01.12.2004–30.11.2007 (Nouveau permis)

# Permis de travail de nuit et pour les jours fériés (Art. 17, 19 et 20a LTr)

- 04-5317 / 100072

Wago Contact SA, 1564 Domdidier

Atelier d'injection plastique, étampage, automate de montage

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques

77 H, 82 F, 3 J

01.05.2004–31.12.2005 (Renouvellement/modification)

2004-2488 6267

### Permis de travail de nuit et du dimanche (Art. 17 et 19 LTr)

#### - 04-5280 / 102153

Petrostock SA, 1214 Vernier

Surveillance de la réception de produits pétroliers par pipeline Méditerranée – Rhône SPMR/Sappro

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques

3 H

02.01.2005-01.01.2008 (Renouvellement)

#### - 04-5283 / 110051

Global Brands SA, Luxembourg, Succursale de Genève

Domino's Pizza,

1007 Lausanne

Livrasion à domicile de pizza

besoins spéciaux de consommation

6 H, 14 F

01.10.2004–30.09.2007 (Nouveau permis)

## - 04-5284 / 110050

Global Brands SA, Luxembourg, Succursale de Genève

Domino's Pizza, 1213 Onex

Livrasion à domicile de pizza

besoins spéciaux de consommation

5 H. 16 F

01.10.2004–30.09.2007 (Nouveau permis)

#### - 04-5285 / 110049

Global Brands SA, Luxembourg, Succursale de Genève

Domino's Pizza, 1203 Genève

Livrasion à domicile de pizza

besoins spéciaux de consommation

5 H, 16 F

01.10.2004–30.09.2007 (Nouveau permis)

#### - 04-5286 / 110048

Global Brands SA, Luxembourg, Succursale de Genève

Domino's Pizza, 1207 Genève

Livrasion à domicile de pizza

besoins spéciaux de consommation

5 H. 22 F

01.10.2004–30.09.2007 (Nouveau permis)

#### - 04-5295 / 102152

Sogep Société Genevoise des Pétroles, 1214 Vernier

Surveillance de la réception de produits pétroliers par pipeline Méditerranée –

Rhône SPMR/Sappro

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques

3 H

19.12.2004–18.12.2007 (Renouvellement)

#### Permis de travail du dimanche et de jours fériés (Art. 19 et 20a LTr)

- 04-5298 / 100192

Erie Electroverre SA, 1680 Romont

Verrerie: déchargement des fours et contrôle

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques 3 H

05.11.2004–04.12.2007 (Renouvellement)

# Permis de travail en continu (Art. 24 LTr, art. 36-38 OLT1)

- 04-5297 / 100192

Erie Electroverre SA, 1680 Romont

Verrerie: fabrication du verre étiré

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques

24 H

05.12.2004-04.12.2007 (Renouvellement)

(H = hommes, F = femmes, J = jeunes gens)

#### Voies de droit

Toute personne touchée dans ses droits ou ses obligations par l'octroi d'un permis concernant la durée du travail et ayant qualité pour recourir contre une telle décision peut, dans les dix jours à compter de la présente publication, consulter le dossier, sur rendez-vous, auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie, Direction du travail, Conditions de travail, Effingerstrasse 31, 3003 Berne, (téléphone 031 322 29 48).

# Permis concernant la durée du travail octroyés

# Permis de travail de nuit (Art. 17 LTr)

- 04-5140 / 100378

Cremo S.A., 1522 Lucens

Soins aux fromages

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques

31.10.2004–30.10.2007 (Renouvellement/modification)

- 04-5202 / 100737

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, 1950 Sion

Montage automatique Swatch, formage à froid

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques 60 H. 30 F

28.11.2004–27.11.2007 (Renouvellement)

- 04-5206 / 101018

Fischer SA, Thermoformage, 2017 Boudry

Atelier de thermoformage

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques

3 H. 12 F

07.10.2004–06.11.2007 (Renouvellement/modification)

- 04-5209 / 102075

ISS Facility Services SA Topventil, 1023 Crissier

Nettoyage industriel de ventilation pour restaurants, hôtels, hôpitaux et autres entreprises établis sur tout le territoire suisse

besoins spéciaux de consommation

12 H

14.11.2004–13.11.2007 (Renouvellement)

# Permis de travail de nuit (sans alternance) (Art. 17 LTr)

- 04-5141 / 101949

Swissmetal – UMS Usines Métallurgiques Suisses SA, 2732 Reconvilier Ateliers de fonderie, de presses, d'étirage (y compris fours de recuit et décapage), de tréfilerie (y compris fours de recuit et décapage) à la Grand-Rue et à la rue du Moulin

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques

01.01.2005–31.12.2005 (Renouvellement)

#### - 04-5142 / 101641

A. Berger et Co, 2800 Delémont

Décolletage

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques 2 H

01.01.2005-31.12.2005 (Renouvellement)

#### - 04-5144 / 100396

BTG Eclépens SA, 1312 Eclépens

Sablage, projection plasma (PBM), rectifiage et maintenance horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques 75 H

01.01.2005–31.12.2005 (Renouvellement)

#### - 04-5145 / 100110

Marmy Viandes en gros SA, 1470 Estavayer-le-Lac

Débitage des carcasses en quartiers

besoins spéciaux de consommation

4 H

01.01.2005-31.12.2005 (Renouvellement)

#### - 04-5146 / 100031

Bultech Précision, 1630 Bulle

Centres d'usinage et de tournage CNC

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques

2 H 01.01.2005–31.12.2005 (Renouvellement)

#### - 04-5147 / 101691

Préci-Dip Durtal SA, 2800 Delémont

Ateliers de décolletage et d'assemblage

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques 8 H

01.01.2005-31.12.2005 (Renouvellement)

#### - 04-5149 / 100656

Usines métallurgiques de Vallorbe SA, 1337 Vallorbe

Atelier «rondes à chaînes»

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques 50 H

01.01.2005–31.12.2005 (Renouvellement/modification)

#### - 04-5150 / 100578

Novartis Consumer Health SA, 1197 Prangins

Production pharmaceutique – conditionnement – flux matière – logistique horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques 5 H. 2 F

01.01.2005–31.12.2005 (Renouvellement)

#### - 04-5151 / 101598

Manufacture de boîtes de montres MRP SA, 2942 Alle Etampage, usinage CNC, polissage horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques 26 H

12.12.2004–31.12.2005 (Renouvellement/modification)

#### - 04-5152 / 101663

Donzé-Baume SA, 2345 Les Breuleux

Tournage et fraisage CNC

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques 155 H, 73 F

01.01.2005-31.12.2005 (Renouvellement)

#### - 04-5154 / 101968

Société industrielle de Sonceboz SA, 2605 Sonceboz-Sombeval Fabrication des moteurs «pas-à-pas»: usinage CNC – bobinage – coupage des câbles – injection – assemblage des actionneurs – montage circuits horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques 40 H 01.01.2005–31.12.2005 (Renouvellement)

#### - 04-5155 / 101747

Lémo (5) SA, 2800 Delémont

Atelier de décolltage et reprises

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques

01.01.2005-31.12.2005 (Renouvellement)

#### - 04-5164 / 101134

PX Précimet SA, 2304 La Chaux-de-Fonds

Production

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques 6 H

01.01.2005–31.12.2005 (Renouvellement/modification)

#### Permis de travail de nuit et pour les jours fériés (Art. 17, 19 et 20a LTr)

#### - 04-5126 / 100353

Kodak photo service S.A., 1020 Renens VD

Réception, tri et assemblage des films, préparation des bains et développement des films, tirage et développement du papier, expédition

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques 40 H, 40 F

17.10.2004–16.10.2007 (Renouvellement/modification)

## Permis de travail de nuit et du dimanche (Art. 17 et 19 LTr)

- 04-5175 / 100731

Société Coopérative Migros Valais, 1920 Martigny

Préparation des marchandises

besoins spéciaux de consommation

30 H

01.10.2004-31.12.2005 (Renouvellement/modification)

Dérogation basée sur l'art. 28 LTr

- 04-5176 / 100731

Société Coopérative Migros Valais, 1920 Martigny

Chargement et transport

besoins spéciaux de consommation

36 H

01.10.2004-30.09.2007 (Renouvellement/modification)

- 04-5207 / 109419

Scholl-Metal SA, 1219 Le Lignon

Interventions en construction métallique sur les autoroutes RN1 et de contournement de Genève

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques 3 H

07.11.2004–06.11.2005 (Nouveau permis)

# Permis de travail de nuit et du dimanche (Service de piquet) (Art. 14 et 15 OLT1)

- 04-5174 / 100731

Société Coopérative Migros Valais, 1920 Martigny

Services techniques, informatique, garage

besoins spéciaux de consommation

10 H, 3 F

01.10.2004–30.09.2007 (Nouveau permis)

# Permis de travail du dimanche (Art. 19 LTr)

- 04-5131 / 100326

Stellram Société Anonyme, 1196 Gland

Stock

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques

6 H 4 F

24.10.2004–23.10.2007 (Nouveau permis)

- 04-5148 / 101691

Préci-Dip Durtal SA, 2800 Delémont

Atelier de décolltetage

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques

1 H

01.01.2005–31.12.2005 (Renouvellement)

- 04-5166 / 100656

Usines métallurgiques de Vallorbe SA, 1337 Vallorbe

Four de recuit

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques 2. H

17.10.2004–16.10.2007 (Nouveau permis)

# Permis de travail du dimanche et de jours fériés (Art. 19 et 20a LTr)

- 04-5201 / 100737

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, 1950 Sion

Formage à froid

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques

8 H

28.11.2004–27.11.2007 (Renouvellement)

# Permis de travail en continu atypique (Art. 24 LTr, art. 39 OLT1)

- 04-5156 / 101747

Lémo (5) SA, 2800 Delémont

Atelier de reprise, 3 machines CNC Albe, JALL et I

horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques

12 H

01.01.2005-31.12.2005 (Renouvellement)

- 04-5203 / 109266

Media Online SA, 1204 Genève

Help desk

besoins spéciaux de consommation

7 H

07.11.2004–06.11.2007 (Renouvellement)

(H = hommes, F = femmes, J = jeunes gens)

## Voies de droit

Conformément à l'art. 55 LTr et aux art. 44 ss LPA ces décisions peuvent être attaquées devant la commission de recours du Département fédéral de l'économie, 3202 Frauenkappelen, par recours administratif, dans les 30 jours à compter de la présente publication. Le mémoire de recours doit être présenté en deux exemplaires, il indiquera les conclusions, les motifs et les moyens de preuve et porter la signiature du recourant ou de son mandataire.

Toute personne ayant qualité pour recourir peut consulter sur rendez-vous pendant la durée du délai de recours, les permis et leur justificatif, auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie, Direction du travail, Conditions de travail, Effingerstrasse 31, 3003 Berne, (téléphone 031 322 29 48).

16 novembre 2004

Secrétariat d'Etat à l'économie:

Direction du travail